

BULLETIN
OF THE
SCHOOL OF
ORIENTAL AND
AFRICAN STUDIES
UNIVERSITY OF LONDON



Volume XXXVI
1973

BULLETIN
OF THE
SCHOOL OF
ORIENTAL AND
AFRICAN STUDIES
UNIVERSITY OF LONDON

Published by
THE SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES

Agents: Messrs. Luzac & Co., Ltd., 46 Great Russell Street, W.C.1

© School of Oriental and African Studies
University of London

UK ISSN 0041—977X

Printed in England by Stephen Austin and Sons, Ltd.,
Caxton Hill, Hertford

CONTENTS

ARTICLES AND NOTES AND COMMUNICATIONS	PAGE
H. W. BAILEY: Taklamakan miscellany	224
C. R. BAWDEN: Professor Emeritus Walter Simon	221
CYRIL BIRCH: Tragedy and melodrama in early <i>ch'uan-ch'i</i> plays: ' Lute song ' and ' Thorn hairpin ' compared	228
ROBERT A. BLUST: The origins of Bintulu 6, d	603
JOHN BROUGH: I-ching on the Sanskrit grammarians	248
F. J. DANIELS: Does modern Japanese have a copula ?	261
PAUL DEMIÉVILLE: ' Adieu maman '	271
SIMON DIGBY: A corpus of ' Mughal ' glass	80
SIMON DIGBY: The fate of Dāniyāl, prince of Bengal, in the light of an unpublished inscription	588
H. J. W. DRIJVERS: Some new Syriac inscriptions and archaeological finds from Edessa and Sumatar Harabesi	1
C. J. DUNN: Some etymological notes on two Japanese words— <i>kugutu</i> くぐつ and <i>ruri</i> 瑠璃	287
GÉZA FEHÉRVÁRI: An eighth/fourteenth-century quadrant of the astrolabist al-Mizzī	115
A. C. GRAHAM: The terminations of the Archaic Chinese pronouns	293
PATRICK HANAN: The <i>Yün-men chuan</i> : from <i>chantefable</i> to short story	299
JOHN HANSMAN: Three topographical problems in the southern Zagros	43
JOHN HANSMAN: A <i>Periplus</i> of Magan and Meluḥḥa	554
P. M. HOLT: The sultanate of al-Manṣūr Lāchīn (696–8/1296–9)	521
BRUCE INGHAM: Urban and rural Arabic in Khūzistān	533
J. W. DE JONG: Tibetan <i>blag-pa</i> and <i>blags-pa</i>	309
PETER KHOROCHE: Four Avestan notes	624
K. R. VAN KOOLJ: A critical edition of the <i>Kubjikāmatatantra</i>	628
É. LAMOTTE: Trois Sūtra du <i>Samyukta</i> sur la vacuité	313
D. C. LAU: On the expression <i>fu yen</i> 復言	324
FANG KUEI LI: Some dental clusters in Tai	334
MICHAEL LOEWE: The Office of Music, c. 114 to 7 B.C.	340
N. G. D. MALMQVIST: A note on the <i>Cherng shiang</i> ballad in the <i>Shyun Tzyy</i>	352
P. G. O'NEILL: A <i>michiyuki</i> 道行 passage from the <i>Taiheiki</i> 太平記	359
RITA PANKHURST: The library of Emperor Tewodros II at Mäqdāla (Magdala)	15
I. K. POONAWALA: Al-Qādī al-Nu'mān's works and the sources	109
E. G. PULLEYBANK: Some further evidence regarding Old Chinese -s and its time of disappearance	368

	PAGE
B. W. ROBINSON: Sesquicentenary of the Royal Asiatic Society	117
J. B. SEGAL: The church of Saint George at Urfa (Edessa) (<i>BSOAS</i> , xxxv, 3, 1972, 606 ff.)	109
J. B. SEGAL: Observations on a recent article on Syriac inscriptions	621
H. L. SHORTO: Three Mon-Khmer word families	374
H. F. SIMON: Syntactic M structures in standard Chinese	382
DAVID L. SNELGROVE: Śākya-muni's final <i>nirvāna</i>	399
R. A. STEIN: Un ensemble sémantique tibétain: créer et procréer, être et devenir, vivre, nourrir et guérir	412
NANCY TAPPER: The advent of Pashtūn <i>māldārs</i> in north-western Afghanistan	55
G. R. TIBBETTS: Comparisons between Arab and Chinese naviga- tional techniques	97
R. L. TURNER: Pali <i>phāsu-</i> and <i>dātta-</i>	424
DENIS TWITCHETT: A Confucian's view of the taxation of commerce: Ts'ui Jung's memorial of 703	429
EDWARD ULLENDORFF: Queen Victoria's phonograph message to the Emperor Menelik of Ethiopia	622
K. P. K. WHITAKER: A Cantonese song entitled <i>Creoy keok lrio Aa</i> <i>Gao</i> 除却了阿九	446
 OBITUARIES	
Malcolm Guthrie	629
Wilfred Howell Whiteley	119
 REVIEWS AND SHORT NOTICES	
Luise Abramowski and Alan E. Goodman (ed. and tr.): <i>A Nestorian collection of Christo- logical texts</i> . By J. B. SEGAL	739
Jamil M. Abun-Nasr: <i>A history of the Maghrib</i> . By MICHAEL BRETT	147
Ludwig W. Adamec (ed.): [<i>Historical and political gazetteer of Afghanistan. Vol. I.</i>] By M. E. YAPP	470
Ernest T. Abdel-Massih: <i>Tamazight verb structure</i> . By J. BYNON	148
A. E. Afigbo: <i>The warrant chiefs: indirect rule in southeastern Nigeria, 1891-1929</i> . By A. H. M. KIRK-GREENE	725
Paul Akamatsu: <i>Meiji 1868: revolution and counter-revolution in Japan</i> . By W. G. BEASLEY	751
S. A. Akintoye: <i>Revolution and power politics in Yorubaland, 1840-1893</i> . By R. J. A. R. RATHBONE	753
Pierre Alexandre: <i>Languages and language in black Africa</i> . By HAZEL CARTER	752
J. W. T. Allen (ed. and tr.): <i>Tendi: six examples of a Swahili classical verse form</i> . By JOAN MAW	508
David W. Ames and Anthony V. King: <i>Glossary of Hausa music and its social contexts</i> . By A. M. JONES	192
Mary M. Anderson: <i>The festivals of Nepal</i> . By C. VON FÜRER-HADMENDORF	210
Peter Antes: <i>Zur Theologie der Schi'a</i> . By A. K. S. LAMTON	205
Joseph Aquilina: <i>A comparative dictionary of Maltese proverbs</i> . By P. CACHIA	466
E. Ashtor: <i>History of the Jews in Egypt and Syria under the rule of the Mamlūks. Vol. III</i> . By A. L. UDOVITCH	139

	PAGE
Françoise Aubin (ed.): <i>Études Song in memoriam Étienne Balazs. Sér. 1. Histoire et institutions, 1-2</i>	211
Jean Aubin (ed. and tr.): <i>L'ambassade de Gregório Pereira Fidalgo</i> . By SIMON DIGBY	668
[Jean Aubin (ed.)]: <i>Le monde iranien et l'Islam : sociétés et cultures. 1</i> . By A. D. H. BIVAR	668
'Abdurrahmān Badawi (ed.): <i>Commentaires sur Aristote perdus en grec et autres épîtres</i> . By J. N. MATTOCK	647
S. R. Balasubrahmanyam: <i>Early Chola temples : Parantaka I to Rajaraja I</i> . By J. R. MARR	746
A. C. Banerjee: <i>Guru Nanak and his times</i>	517
A. C. Banerjee (ed.): <i>Fort William—India House correspondence and other contemporary papers relating thereto (military series). Vol. xx : 1792-1796</i> . By K. A. BALLHATCHET	747
J. A. Barnes: <i>Three styles in the study of kinship</i> . By ABNER COHEN	735
T. O. Beidelman (ed.): <i>The translation of culture : essays to E. E. Evans-Pritchard</i> . By ABNER COHEN	754
Paul K. Benedict: <i>Sino-Tibetan : a conspectus</i> . By WALTER SIMON	173
Paul J. Bennett: <i>Conference under the tamarind tree : three essays in Burmese history</i> . By H. L. SHORTO	213
Jacques Berque: <i>Egypt : imperialism and revolution</i> . By GABRIEL BAER	141
Cécile and Michel Beurdeley: <i>Giuseppe Castiglione : a Jesuit painter at the court of the Chinese emperors</i> . By MARGARET MEDLEY	498
H. C. Bhayani and M. C. Modi (ed.): <i>Haribhadra's Nemināhacariya. Vol. II</i> . By T. BURROW	744
Eleazar Birnbaum: <i>Books on Asia from the Near East to the Far East : a guide for the general reader</i> . By P. M. HOLT	215
Joshua Blau: <i>On pseudo-corrections in some Semitic languages</i> . By JAMES BARR	130
Anne-Marie Blondeau (ed. and tr.): <i>Matériaux pour l'étude de l'hippologie et de l'hippiatrie tibétaines (à partir des manuscrits de Touen-houang)</i> . By R. E. EMMERICK	698
Felicia Gressitt Bock (tr.): <i>Engi-shiki : Procedures of the Engi era. Books VI-X</i>	750
J. M. van Boetzelae (tr.): <i>Sureśvara's Taittirīyopaniṣadbhāṣyavārtikam</i> . By J. C. WRIGHT	208
Howard L. Boorman (ed.): <i>Biographical dictionary of Republican China. Vols. II-IV</i> . By D. E. POLLARD	180
Rykle Borger: <i>Akkadische Zeichenliste</i> . By D. J. WISEMAN	638
Robert Brain: <i>Bangwa kinship and marriage</i> . By PAUL SPENCER	199
Ulrich Braukämper: <i>Der Einfluss des Islam auf die Geschichte und Kulturentwicklung Adamauas</i> . By HUMPHREY J. FISHER	195
M. M. Bravmann: <i>The spiritual background of early Islam</i> . By W. MONTGOMERY WATT	135
Louis Brenner: <i>The shehus of Kukawa</i> . By HUMPHREY J. FISHER	720
Gillian Brown: <i>Phonological rules and dialect variation : a study of the phonology of Lumasaaba</i> . By A. N. TUCKER	752
Charles Burney and David Marshall Lang: <i>The peoples of the hills : ancient Ararat and Caucasus</i> . By J. G. MACQUEEN	129
John Carswell: <i>Kütahya tiles and pottery from the Armenian cathedral of St. James, Jerusalem</i> . By J. W. ALLAN	666
Hok-lam Chan: <i>The historiography of the Chin dynasty</i> . By ENDYMION WILKINSON	212
Garma C. C. Chang: <i>The Buddhist teaching of totality</i> . By H. INAGAKI	491
Suniti Kumar Chatterji: <i>Select papers : Āṅga-nibandha-chayana</i> . By J. C. WRIGHT	745
Joseph T. Chen: <i>The May Fourth Movement in Shanghai</i> . By MARK ELVIN	496
Chimpa and Alaka Chattopadhyaya (tr.): <i>Tāranātha's history of Buddhism in India</i> . By P. T. DENWOOD	165
T'ung-tsu Ch'ü: <i>Han social structure</i> . By MICHAEL LOEWE	701
Sir Gerard Clauson: <i>An etymological dictionary of pre-thirteenth-century Turkish</i> . By V. L. MÉNAGE	658
William L. Cleveland: <i>The making of an Arab nationalist : Ottomanism and Arabism in the life and thought of Sati' al-Husri</i> . By R. M. BURRELL	205
Jerome W. Clinton: <i>The divan of Manūchihri Dāmghāni : a critical study</i>	743
David William Cohen: <i>The historical tradition of Busoga : Mukama and Kintu</i> . By RICHARD GRAY	193

	PAGE
Ronald Cohen: <i>Dominance and defiance: a study of marital instability in an Islamic African society.</i> By ABNER COHEN	730
M. A. Cook: <i>Population pressure in rural Anatolia, 1450-1600.</i> By ARYEH SHMUELEVITZ	661
Chris Corne: <i>Essai de grammaire du créole mauricien.</i> By PHILIP BAKER	505
Sir Percival David (tr.): <i>Chinese connoisseurship: the Ko ku yao lun.</i> By JOHN AYERS .	705
Wm. Theodore de Bary (ed.): <i>Self and society in Ming thought.</i> By ENDYMION WILKINSON	749
Vidya Dehejia: <i>Early Buddhist rock temples.</i> By J. M. STRUB	164
Paul Demiéville (tr.): <i>Entretiens de Lin-tsi.</i> By H. INAGAKI	174
Mariasusai Dhavamony: <i>Love of God according to Śaiva siddhānta.</i> By J. R. MARR . . .	478
Manfried Dietrich and Oswald Loretz: <i>Konkordanz der ugaritischen Textzählungen.</i> By EDWARD ULLENDORFF	127
Manfried Dietrich and others: <i>Nuzi-Bibliographie.</i> By M. J. SELMAN	739
Simon Digby: <i>War-horse and elephant in the Delhi sultanate.</i> By DEREK LATHAM	482
Anna Doležalová: <i>Yü Ta-fu: specific traits of his literary creation.</i> By D. E. POLLARD .	706
M. Doleželová-Velingerová and J. I. Crump (tr.): <i>Ballad of the hidden dragon (Liu Chih-yüan chu-kung-tiao).</i> By TAO TAO SANDERS	211
R. M. Downes: <i>Tiv religion.</i> By ABNER COHEN	753
Peter Dressendorfer: <i>Islam unter der Inquisition: die Morisco-Prozesse in Toledo, 1575-1610.</i> By L. P. HARVEY	656
H. J. W. Drijvers (ed.): <i>Old-Syriac (Edesseean) inscriptions.</i> By SEBASTIAN BROCK	133
Louis Dumont: <i>Introduction à deux théories d'anthropologie sociale.</i> By C. VON FÜRER-HAIMENDORF	215
Louis Dumont: <i>Religion/politics and history in India.</i> By C. VON FÜRER-HAIMENDORF	209
T. Bentley Duncan: <i>Atlantic islands: Madeira, the Azores and the Cape Verdes in seventeenth-century commerce and navigation.</i> By HUMPHREY J. FISHER	754
I. E. S. Edwards and others (ed.): <i>History of the Middle East and the Aegean region, c. 1800-1380 B.C.</i> By D. J. WISEMAN	638
Søren Egerod (tr.): <i>The poem in four songs, a Northern Thai tetralogy.</i> By P. J. BEE . . .	188
Andrew S. Ehrenkreutz: <i>Saladin.</i> By P. M. HOLT	651
J. Ensink and P. Gaefke (ed.): <i>India maior: congratulatory volume presented to J. Gonda.</i> By PETER KHOROCHÉ	207
Miguel de Epalza (ed. and tr.): <i>La Tuhfa.</i> By FARIDA ABU-HAIDAR	465
<i>Études tibétaines dédiées à la mémoire de Marcelle Lalou</i>	210
E. E. Evans-Pritchard: <i>The Azande: history and political institutions.</i> By ABNER COHEN	732
Walter A. Fairservis, Jr.: <i>The roots of ancient India.</i> By I. C. GLOVER	481
Kemal A. Faruki: <i>The evolution of Islamic constitutional theory and practice from 610 to 1926</i>	516
Sophie Ferchiou: <i>Techniques et sociétés: exemple de la fabrication des chéchias en Tunisie.</i> By T. M. JOHNSTONE	742
Loren R. Fisher (ed.): <i>Ras Shamra parallels: the texts from Ugarit and the Hebrew Bible. Vol. 1.</i> By EDWARD ULLENDORFF	640
C. P. FitzGerald: <i>The southern expansion of the Chinese people.</i> By P. J. HONEY	712
Charles Fontinoy: <i>Le duel dans les langues sémitiques.</i>	202
P. Gaefke: <i>Grundbegriffe moderner indischer Erzählkunst aufgezeigt am Werke Jayasankara Prasādas.</i> By D. J. MATTHEWS	684
John S. Galbraith: <i>Mackinnon and East Africa, 1878-1895.</i> By I. K. ORCHARDSON	512
Albertine Gaur (ed.): <i>Catalogue of Malayalam books in the British Museum.</i> By R. E. ASHER	474
Jacques Gernet: <i>Le monde chinois.</i> By W. SCOTT MORTON	176
Mustafa Ghaleb (ed.): <i>Die ismailitische Theologie des Ibrāhīm ibn al-Ḥusain al-Ḥāmidī.</i> By W. MONTGOMERY WATT	515
Sir Hamilton Gibb: <i>The life of Saladin from the works of 'Imād ad-Dīn and Bahā' ad-Dīn.</i> By P. M. HOLT	651
Lois Anita Giffen: <i>Theory of profane love among the Arabs: the development of the genre.</i>	205
Carlo Giglio (ed.): <i>Etiopia-Mar Rosso. Tom. I-III, v-vi</i>	203
Carlo Giglio (ed.): <i>Inventario delle fonti manoscritte relative alla storia dell'Africa del Nord esistenti in Italia. Vol. 1.</i> By MICHAEL BRETT	146

	PAGE
Philippe Gignoux: <i>Glossaire des inscriptions pehlevies et parthes</i> . By PETER KHOROCHE	206
S. D. Goitein: <i>A Mediterranean society. Vol. II</i> . By J. WANSBROUGH	648
J. Gonda: <i>Old Indian</i> . By J. BROUGH	158
J. Gonda: <i>The Vedic god Mitra</i> . By PETER KHOROCHE	674
Jack Goody (ed. and tr.): <i>The myth of the Bagre</i> . By ROSEMARY HARRIS	718
T. Goudriaan and C. Hooykaas: <i>Stuti and stava (Bauddha, Śaiva and Vaiṣṇava) of Balinese Brahman priests</i> . By G. E. MARRISON	713
Eric Grinstead: <i>Analysis of the Tangut script</i> . By GERARD CLAUSON	696
Roberto Gulbenkian (ed. and tr.): <i>L'ambassade en Perse de Luis Pereira de Lacerda</i> . By SIMON DIGBY	668
P. H. Gulliver: <i>Neighbours and networks: the idiom of kinship in social action among the Ndendeuli of Tanzania</i> . By MARY DOUGLAS	733
Sanjukta Gupta (tr.): <i>Lakṣmī tantra</i> . By PETER KHOROCHE	516
Shakti M. Gupta: <i>Plant myths and traditions in India</i> . By J. BROUGH	160
Volkert Haas: <i>Der Kult von Nerik</i> . By J. D. HAWKINS	128
Yoshito S. Hakeda (tr.): <i>Kūkai: major works</i> . By H. INAGAKI	708
C. R. Hallpike: <i>The Konso of Ethiopia</i> . By EIKE HABERLAND	644
Kengi Hamada (tr.): <i>Tales of moonlight and rain: Japanese Gothic tales by Uyeda Akinari</i> . By C. J. DUNN	518
James Russell Hamilton (ed. and tr.): <i>Manuscrits ouïgours de Touen-Houang. Le conte bouddhique du bon et du mauvais prince</i> . By R. E. EMMERICK	693
Corinna Hana: <i>Bericht über die Verteidigung der Stadt Tê-an während der Periode K'ai-hsi 1205-1208 (K'ai-hsi Tê-an shou-ch'eng lu) von Wang Chih-yüan</i> . By ENDYMION WILKINSON	748
Sami A. Hanna (ed.): <i>Medieval and Middle Eastern studies in honor of Aziz Suryal Atiya</i> . By P. M. HOLT	741
Inga-Lill Hansson (ed.): <i>A symposium on Chinese grammar</i>	517
M. Anwarul Haq: <i>The Faith Movement of Maulānā Muḥammad Ilyās</i> . By SIMON DIGBY	169
Yūsuf Faḍl Ḥasan (ed.): <i>Sudan in Africa</i> . By P. M. HOLT	214
Baymirza Hayit: <i>Turkestan zwischen Russland und China</i> . By M. E. YAPP	471
Norvin Hein: <i>The miracle plays of Mathurā</i> . By R. D. GUPTA	476
Walther Heissig: <i>Geschichte der mongolischen Literatur</i> . By C. R. BAWDEN	483
William E. Henthorn: <i>A history of Korea</i> . By MARTINA DEUCLER	501
Polly Hill: <i>Rural Hausa</i> . By ABNER COHEN	730
Richard Hill (tr.): <i>On the frontiers of Islam: two manuscripts concerning the Sudan under Turco-Egyptian rule, 1822-1845</i> . By R. S. O'FAHEY	194
Carleton T. Hodge (ed.): <i>Afroasiatic: a survey</i> . By JAMES BARR	191
Peggy Holroyde: <i>Indian music</i> . By J. R. MARR	682
Derek Hopwood and Diana Grimwood-Jones (ed.): <i>Middle East Libraries Committee. Middle East and Islam: a bibliographical introduction</i> . By P. M. HOLT	743
Hoshi Ayao: <i>The Ming tribute grain system</i> . By ENDYMION WILKINSON	178
Richard G. Hovannisian: <i>The republic of Armenia. Vol. I</i> . By M. E. YAPP	155
C. T. Hsia: <i>A history of modern Chinese fiction. Second edition</i>	212
J. O. Ibiak: <i>Malawi. II</i> . By SIMON ROBERTS	513
Allen F. Isaacman: <i>Mozambique: the Africanization of a European institution, the Zambesi prazos, 1750-1902</i> . By RICHARD GRAY	727
<i>Israel Oriental Studies. I</i>	202
S. Venkitasubramonia Iyer: <i>Nārāyaṇabhaṭṭa's Prakriyāsarvasva</i> .—S. Venkitasubramonia Iyer (ed.): <i>Dhātukāvya of Nārāyaṇabhaṭṭa</i> . By J. C. WRIGHT	679
Renate Jacobi: <i>Studien zur Poetik der altarabischen Qasīde</i> . By R. C. OSTLE	646
Soame Jenyns: <i>Japanese pottery</i> . By JOHN AYERS	710
Jata Shankar Jha: <i>Biography of an Indian patriot: Maharaja Lakshmeshwar Singh of Darbhanga</i> . By SIMON DIGBY	690
Shashi Kant: <i>The Hāthīgumphā inscription of Khāravela and the Bhabru edict of Aśoka—a critical study</i> . By K. R. NORMAN	472
Samten G. Karmay (ed. and tr.): <i>The treasury of good sayings: a Tibetan history of bon</i> . By J. W. DE JONG	488

	PAGE
Samwiri Rubaraza Karugire: <i>A history of the kingdom of Nkore in western Uganda to 1896.</i> By H. F. MORRIS	723
Shuichi Kato: <i>Form, style, tradition: reflections on Japanese art and society.</i> By WILLIAM WATSON	186
Nikki R. Keddie: <i>Sayyid Jamāl ad-Dīn 'al-Afghānī'</i> . By M. E. YAPP	467
Nikki R. Keddie (ed.): <i>Scholars, saints, and Sufis: Muslim religious institutions in the Middle East since 1500.</i> By R. M. BURRELL	742
Kinoshita Naoc: <i>Pillar of fire: Hi no hashira. Translated from the Japanese by Kenneth Strong.</i> By HISAAKI YAMANOUCHI	185
Hans-Joachim Klimkeit: <i>Anti-religiöse Bewegungen im modernen Südindien.</i> By J. R. MARR	692
Edgar Knobloch: <i>Beyond the Oxus: archaeology, art and architecture of Central Asia.</i> By A. D. H. BIVAR	743
Bernhard Kölver: <i>Textkritische und philologische Untersuchungen zur Rājatarangīnī des Kathāna.</i> By J. C. WRIGHT	678
K. R. van Kooij (tr.): <i>Worship of the Goddess according to the Kālikāpurāṇa. Pt. 1.</i> By PETER KHOROCHÉ	744
Carl Max Kortepeter: <i>Ottoman imperialism during the Reformation: Europe and the Caucasus.</i> By M. E. YAPP	662
Ernst Kühnel: <i>Islamische Schriftkunst. 2. Aufl.</i> By GÉZA FEHÉRVÁRI	741
Daniel P. Kunene: <i>Heroic poetry of the Basotho.</i> By DAVID RYCROFT	506
T. C. Lai: <i>T'ang Yin, poet/painter, 1470-1524.</i> By JOHN HAY	175
M. A. Laird: <i>Missionaries and education in Bengal, 1793-1837.</i> By GEOFFREY PARRINDER	167
<i>Language in Society. Vol. 1, No. 1.</i> By THEODORA BYNON	518
D. C. Lau (tr.): <i>Mencius.</i> By HELMUT WILHELM	489
Ireneus László Legeza: <i>A descriptive and illustrated catalogue of the Malcolm MacDonald collection of Chinese ceramics.</i> By M. TREGGAR	707
B. A. Lewis: <i>The Murle.</i> By PAUL SPENCER	200
W. B. Lockwood: <i>A panorama of Indo-European languages.</i> By THEODORA BYNON	672
Jessie Gregory Lutz: <i>China and the Christian colleges, 1850-1950.</i> By J. E. HOARE	179
R. S. McGregor: <i>Outline of Hindi grammar.</i> By S. C. R. WEIGHTMAN	683
S. K. Maity: <i>Early Indian coins and currency system.</i> By A. D. H. BIVAR	166
A. M. A. Maktari: <i>Water rights and irrigation practices in Lahj.</i> By G. R. SMITH	151
Manuela Manzaneres de Cirre: <i>Arabistas españoles del siglo XIX.</i> By FARIDA ABU-HAIDAR	140
Jacques Maquet: <i>Civilizations of black Africa.—Jacques Maquet: Africanity.</i> By PAUL SPENCER	728
[Luis de Matos]: <i>Das relações entre Portugal e a Pérsia, 1500-1758: catálogo bibliográfico da exposição.</i> By SIMON DIGBY	668
Josef Matuz: <i>Herrscherurkunden des Osmanensultans Süleymān des Prächtigen.</i> By S. A. SKILLITER	152
Joan Maw (comp. and ed.): <i>Kiswahili kusomea Certificate: EACE na EASC.</i> By JOAN RUSSELL	719
Walter Mayer: <i>Untersuchungen zur Grammatik des Mittelassyrischen.</i> By W. G. LAMBERT	126
G. M. Meredith-Owens (ed.): <i>Meṣār'ir üṣ-ṣu'arā, or Tezkere of 'Aṣīk Çelebi.</i> By R. F. KREUTEL	153
Franz Michael and Chung-li Chang: <i>The Taiping rebellion: history and documents. Vols. II-III.</i> By C. A. CURWEN	493
Roy Andrew Miller: <i>Japanese and the other Altaic languages.</i> By THEODORA BYNON	181
C. H. Mitchell: <i>The illustrated books of the Nanga, Maruyama, Shijo and other related schools of Japan: a bibliography.</i> By SUSUMU MATSUDAIRA	751
H. F. Morris and James S. Read: <i>Indirect rule and the search for justice: essays in East African legal history.</i> By A. H. M. KIRK-GREENE	725
Magali Morsy: <i>Les Ahansala: examen du rôle historique d'une famille maraboutique de l'Atlas marocain au XVIII^e siècle</i>	742
Mohamed Mostafa (ed.): <i>Die Chronik des Ibn Ijās. Erste Aufl. Zweiter Teil, A.H. 815-872/ A.D. 1412-1468.</i> By P. M. HOLT	740

	PAGE
Frederick W. Mote: <i>Intellectual foundations of China</i> . By P. M. THOMPSON	490
Gerhild Müller (tr.): <i>Kagura : die Lieder der Kagura-Zeremonie am Naishidokoro</i>	213
Zaki Mustafa: <i>The common law in the Sudan</i> . By D. HINCHCLIFFE	197
Tilman Nagel: <i>Frühe Ismailiya und Fatimiden im Lichte der Risālat iftīṭāh ad-da'wa</i> . By G. R. HAWTING	650
Kannan K. Nair: <i>Politics and society in south eastern Nigeria, 1841–1906</i> . By A. J. H. LATHAM	721
Seyyed Hossein Nasr: <i>Sufi essays</i>	516
Avraham Negev (ed.): <i>Archaeological encyclopedia of the Holy Land</i> . By D. J. WISEMAN	642
Ian H. Nish: <i>Alliance in decline : a study in Anglo-Japanese relations, 1908–23</i> . By GEORGE ALEXANDER LENSEN	187
H. T. Norris: <i>Saharan myth and saga</i> . By MERVYN HISKETT	656
Paul Nwyia (ed. and tr.): <i>Ibn 'Atā' Allāh (m. 709/1309) et la naissance de la confrérie ṣādi- lite : édition critique et traduction des Hikam</i>	204
Carl Nylander: <i>Ionians in Pasargadae : studies in Old Persian architecture</i> . By A. D. H. BIVAR	157
John O'Kane (tr.): <i>The ship of Sulaimān</i> . By D. K. BASSETT	714
B. O. Oloruntimehin: <i>The Segu Tukulor empire</i> . By HUMPHREY J. FISHER	196
P. G. O'Neill: <i>Japanese names : a comprehensive index by characters and readings</i> . By W. G. BEASLEY	184
Bridglal Pachai (ed.): <i>The early history of Malawi</i> . By RICHARD GRAY	510
Pratapaditya Pal (ed.): <i>Aspects of Indian art</i> . By SIMON DIGBY	686
Angela C. Y. Jung Palandri (tr. and comp.): <i>Modern verse from Taiwan</i>	748
Leonard R. Palmer: <i>Descriptive and comparative linguistics</i> By R. H. ROBINS	736
K. M. Patra: <i>Orissa under the East India Company</i> . By K. A. BALLHATCHET	747
J. D. Pearson and Ann Walsh (comp.): <i>Index Islamicus : third supplement, 1966–1970</i> .— J. D. Pearson and Ann Walsh (comp.): <i>Index Islamicus : fourth supplement (part 1), 1971–1972</i> . By P. M. HOLT	743
Moshe Perlmann (tr.): <i>Ibn Kammūna's Examination of the three faiths</i>	204
L. Petech: <i>China and Tibet in the early xviiith century Second, revised edition</i>	211
Martin Pfeiffer: <i>Elements of Kurux historical phonology</i> . By T. BURROW	685
James Marshall Plumer: <i>Temmoku, a study of the ware of Chien</i> . By MARGARET MEDLEY	500
Ismail K. Poonawala [Ismā'il Qurbān Ḥusain] (ed.): <i>al-Urjūzat al-mukhtārāh, by al-Qāḍī al-Nu'mān</i> . By MICHAEL BRETT	464
Nicholas Poppe (ed. and tr.): <i>The Diamond sūtra</i> . By C. R. BAWDEN	171
<i>Portugal e a Pérsia : exposição integrada</i> . By SIMON DIGBY	668
S. N. Prasad: <i>Descriptive list of 'Mutiny papers' in the National Archives of India, Bhopal. Vol. III</i> . By K. A. BALLHATCHET	748
Joshua Praver: <i>The world of the Crusaders</i> .—Joshua Praver: <i>The Latin kingdom of Jerusalem</i> . By P. M. HOLT	652
Hassanein Rabie: <i>The financial system of Egypt, A.H. 564–741/A.D. 1169–1341</i> . By M. C. LYONS	654
Hassanein Rabie (ed.): <i>Mufarrij al-kurūb fī akhbār Banī Ayyūb , by Jamāl al-Dīn Muḥammad ibn Wāṣil</i> . Vol. IV. By P. M. HOLT	515
K. V. Ramesh: <i>A history of South Kanara (from the earliest times to the fall of Vijayanagara)</i> . By J. R. MARR	747
S. Hussamuddin Rashdi and Muhammad Sabir (ed.): <i>Dīwān of Bayram Khan</i> . By SIMON DIGBY	208
Evelyn Sakakida Rawski: <i>Agricultural change and the peasant economy of South China</i> . By HUGH D. R. BAKER	750
J. Rehmann and A. Thesleff: <i>Mongoleireise zur spaeten Goethezeit</i> . By C. R. BAWDEN	486
Audrey Richards and Adam Kuper (ed.): <i>Councils in action</i> . By DAVID PARKIN	201
Hellmut Ritter: <i>Türöyo, die Volkssprache der syrischen Christen des Tūr 'Abdin. A : Texte, Bd. III</i> . By J. BLAU	131
J. J. M. Roberts: <i>The earliest Semitic pantheon</i> . By W. G. LAMBERT	738
Claude Robineau: <i>Évolution économique et sociale en Afrique Centrale</i> . By PHILIP BURNHAM	198

	PAGE
William R. Roff: <i>Bibliography of Malay and Arabic periodicals published in the Straits Settlements and peninsular Malay states, 1876-1941</i> . By RUSSELL JONES	751
D. Haigh Roop: <i>An introduction to the Burmese writing system</i> . By ANNA J. ALLOTT	188
Gustav Roth (ed.): <i>Bhikṣuṇī-vinaya</i> . By J. BROUGH	675
Arlette Roth-Laly (comp.): <i>Lexique des parlers arabes tchado-soudanais. 3-4</i> . By T. M. JOHNSTONE	646
Benjamin Rowland and Frances Mortimer Rice: <i>Art in Afghanistan: objects from the Kabul Museum</i> . By A. D. H. BIVAR	470
Ralph Russell (ed.): <i>Ghālīb: the poet and his age</i> . By SIMON DIGBY	209
Ṣalāh 'Abd al-Ṣabūr: <i>Murder in Baghdad (Ma'sāt al-Hallūj)</i> . By R. C. OSTLE	740
Armas Salonen: <i>Die Ziegeleien im alten Mesopotamien</i> . By C. B. F. WALKER	639
N. H. Samtani (ed.): <i>The Arthavinīścaya-sūtra and its commentary</i> . By K. R. NORMAN	677
Katharine, Lady Sansom: <i>Sir George Sansom and Japan</i> . By IAN NISH	501
Takaaki Sawa: <i>Art in Japanese esoteric Buddhism</i> . By JOHN HAY	711
Harold F. Schiffman: <i>Reader for advanced spoken Tamil</i> . By R. E. ASHER	473
Erich F. Schmidt: <i>Persepolis. III</i> . By A. D. H. BIVAR	468
Laurence A. Schneider: <i>Ku Chieh-kang and China's new history</i> . By D. E. POLLARD	180
Peter Schwab (ed.): <i>Ethiopia and Haile Selassie</i>	203
Alfred Schwartz: <i>Tradition et changements dans la société guéré</i> . By PHILIP BURNHAM	731
A. C. Scott: <i>The theatre in Asia</i> . By C. J. DUNN	752
Thomas A. Sebeok (ed.): <i>Current trends in linguistics. Vol. 6. Linguistics in South West Asia and North Africa</i> . By T. M. JOHNSTONE	460
Joaquim Veríssimo Serrão (ed.): <i>Un voyageur portugais en Perse au début de XVII^e siècle</i> . By SIMON DIGBY	668
Irfan Shahīd: <i>The martyrs of Najrān: new documents</i> . By A. K. IRVINE	642
H. D. Sharma and others: <i>Indian reference sources: an annotated guide to Indian reference books</i> . By C. SHACKLE	209
Stanford J. Shaw: <i>Between old and new: the Ottoman Empire under Sultan Selim III, 1789-1807</i> . By MOSHE MA'oz	154
Fadlū A. Shehadi (ed.): <i>Abū-Hāmīd al-Ghazālī: al-Maḡṣad al-ashnā</i> . By W. MONTGOMERY WATT	203
Shiba Yoshinobu: <i>Commerce and society in Sung China</i> . By ENDYMION WILKINSON	178
Donald H. Shively (ed.): <i>Tradition and modernization in Japanese culture</i> . By W. G. BEASLEY	709
Aylward Shorter: <i>Chiefship in western Tanzania</i> . By ROLAND OLIVER	511
Asiya Siddiqi: <i>Agrarian change in a northern Indian state: Uttar Pradesh, 1819-1833</i> . By CLIVE DEWEY	689
Kurt Singer: <i>Mirror, sword and jewel: a study of Japanese characteristics</i> . By W. G. BEASLEY	709
Veronika Six and others (ed.): <i>Afrikanische Sprachen und Kulturen</i> . By E. C. ROWLANDS	214
Iain R. Smith: <i>The Emin Pasha relief expedition, 1886-1890</i> . By I. K. ORCHARDSON	724
Sasson Somekh (comp.): <i>The world of Najib Mahfuz</i> . By R. C. OSTLE	740
Ivan Stchoukine: <i>La peinture turque d'après les manuscrits illustrés. II^{me} partie</i> . By G. M. MEREDITH-OWENS	663
Andrew Strathern: <i>One father, one blood: descent and group structure among the Melpu people</i> . By MICHAEL W. YOUNG	504
Merlin L. Swartz (ed. and tr.): <i>Ibn al-Jawzī's Kitāb al-qussās wa'l-mudhakkirīn</i> . By W. MONTGOMERY WATT	515
Gabriella Szabó (ed. and tr.): <i>Ein hethitisches Entschuldigungsritual für das Königspaar Tuthaliya und Nikalmati</i> . By O. R. GURNEY	463
T. N. Tamuno: <i>The evolution of the Nigerian state: the southern phase, 1898-1914</i> . By DAVID CRAIG DORWARD	723
A. Teeuw: <i>Leerboek Bahasa Indonesia.—Sleutel Leerboek Bahasa Indonesia</i> . By RUSSELL JONES	502
S. Y. Teng: <i>The Taiping rebellion and the Western powers</i> . By C. A. CURWEN	494
Paul Thieme: <i>Kleine Schriften</i>	745

	PAGE
Thomas R. Trautmann: <i>Kaṅṭhīya and the Arthaśāstra</i> . By J. C. WRIGHT	207
J. Spencer Trimingham: <i>The Sufi orders in Islam</i> . By SIMON DIGBY	136
Jan Tschichold: <i>Chinese colour prints from the Ten Bamboo studio</i> . By MARGARET MEDLEY	499
Giuseppe Tucci (ed. and tr.): <i>Deb t'er dmar po gsar ma. Vol. 1</i> . By P. T. DENWOOD	173
C. M. Turnbull: <i>The Straits Settlements, 1826-67</i> . By WANG GUNGWU	503
A. N. Upadhye (ed.): <i>Saptaśatisāra with Bhāvadīpikā of Vemabhūpāla</i> . By J. C. WRIGHT	159
Georges Vajda (tr.): <i>Deux commentaires karaïtes sur l'Écclésiaste</i> . By G. VERMES	463
H. Paul Varley: <i>Imperial restoration in medieval Japan</i> . By W. G. BEASLEY	213
K. M. Varma: <i>The Indian technique of clay modelling</i> . By SIMON DIGBY	170
Charlotte Vaudeville (tr.): <i>Pastorales par Soûr-Dâs</i> . By S. C. R. WEIGHTMAN	683
B. Venkataraman: <i>Laddigam (a later Chola temple)</i> . By J. R. MARR	746
T. Venkatacharya (ed.): <i>The Śrīharicarita-mahākāveya of Śrīhari Padmanābhaśāstrin</i> . By J. C. WRIGHT	679
Vera Vladimirovna Vishnyakova-Akimova: <i>Two years in revolutionary China, 1925-1927</i> . By D. E. POLLARD	497
Joseph O. Vogel: <i>Kamangoza: an introduction to the Iron Age cultures of the Victoria Falls region</i> . By ANDREW D. ROBERTS	509
Speros Vryonis, Jr.: <i>The decline of medieval Hellenism in Asia Minor and the process of islamization from the eleventh through the fifteenth century</i> . By V. L. MÉNAGE	659
Ernst Waldschmidt and others: <i>Sanskriithandschriften aus den Turfanfunden. Teil 3</i> . By J. C. WRIGHT	678
Gabriel Warburg: <i>The Sudan under Wingate</i> . By WILFRID KNAPP	513
Burton Watson (tr.): <i>Chinese rhyme-prose: poems in the fu form from the Han and Six Dynasties periods</i> . By YIN C. LIU	700
Elizabeth Whitcombe: <i>Agrarian conditions in northern India. Vol. 1</i> . By W. J. MACPHERSON	168
E. Wiersma-te Nijenhuis: <i>Dattilam: a compendium of ancient Indian music</i> . By J. R. MARR	681
Paul de Wolf: <i>The noun class system of Proto-Benue-Congo</i> . By JOHN KELLY	716
Silas H. L. Wu: <i>Communication and imperial control in China: evolution of the palace memorial system, 1693-1735</i> . By ENDMYION WILKINSON	749
Heidrun Wurm: <i>Der osmanische Historiker Hüseyn b. Ga'fer, genannt Hezārfenn, und die Istanbuler Gesellschaft in der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts</i> . By M. A. COOK	206
Jayendrakumar Anandji Yajnik: <i>The philosophy of Śrī Svāminārāyaṇa</i>	517
Edwin M. Yamauchi: <i>Gnostic ethics and Mandaean origins</i> . By J. B. SEGAL	134
Peter J. van Zijl: <i>Baal</i> . By EDWARD ULLENDORFF	127
Kamil Zvelebil: <i>Comparative Dravidian phonology</i> . By J. R. MARR	161
Kamil Zvelebil and Jaroslav Vacek: <i>Introduction to the historical grammar of the Tamil language</i> . By J. R. MARR	163
OTHER BOOKS RECEIVED FOR REVIEW	216

EDITORIAL BOARD

PROFESSOR EDWARD ULLENDORFF, M.A., D.PHIL., D.LITT., F.B.A.
(*Chairman*)

PROFESSOR C. R. BAWDEN, M.A., PH.D., F.B.A.

PROFESSOR J. R. GRAY, M.A., PH.D.

PROFESSOR P. M. HOLT, M.A., D.PHIL., D.LITT.

PROFESSOR C. H. PHILIPS, M.A., D.LITT., PH.D.

PROFESSOR R. H. ROBINS, M.A., D.LIT.

PROFESSOR H. L. SHORTO, M.A.

PROFESSOR D. J. WISEMAN, O.B.E., M.A., D.LIT., F.B.A., F.S.A.

PROFESSOR J. C. WRIGHT, M.A., B.A.

EDITORIAL SECRETARY : MISS D. M. JOHNSON, M.A.



Vol. XXXVI Part 2
1973

IN HONOUR OF WALTER SIMON
慶祝西門華德教授
八十歲論文集

BULLETIN
OF THE
SCHOOL OF
ORIENTAL AND
AFRICAN STUDIES
UNIVERSITY OF LONDON

Published by
THE SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES

© School of Oriental and African Studies
University of London

UK ISSN 0041—977X

CONTENTS

ARTICLES	PAGE
C. R. BAWDEN: Professor Emeritus Walter Simon	221
H. W. BAILEY: Taklamakan miscellany	224
CYRIL BIRCH: Tragedy and melodrama in early <i>ch'uan-ch'i</i> plays: 'Lute song' and 'Thorn hairpin' compared	228
JOHN BROUGH: I-ching on the Sanskrit grammarians	248
F. J. DANIELS: Does modern Japanese have a copula?	261
PAUL DEMIÉVILLE: 'Adieu maman'	271
C. J. DUNN: Some etymological notes on two Japanese words— <i>kugutu</i> くぐつ and <i>ruri</i> 瑠璃	287
A. C. GRAHAM: The terminations of the Archaic Chinese pronouns	293
PATRICK HANAN: The <i>Yün-men chuan</i> : from <i>chantefable</i> to short story	299
J. W. DE JONG: Tibetan <i>blag-pa</i> and <i>blags-pa</i>	309
É. LAMOTTE: Trois Sūtra du <i>Samyukta</i> sur la vacuité	313
D. C. LAU: On the expression <i>fu yen</i> 復言	324
FANG KUEI LI: Some dental clusters in Tai	334
MICHAEL LOEWE: The Office of Music, c. 114 to 7 B.C.	340
N. G. D. MALMQVIST: A note on the <i>Cherng shianq</i> ballad in the <i>Shyun</i> <i>Tzyy</i>	352
P. G. O'NEILL: A <i>michiyuki</i> 道行 passage from the <i>Taiheiki</i> 太平記	359
E. G. PULLEYBLANK: Some further evidence regarding Old Chinese -s and its time of disappearance	368
H. L. SHORTO: Three Mon-Khmer word families	374
H. F. SIMON: Syntactic M structures in standard Chinese	382
DAVID L. SNELGROVE: Śākyamuni's final <i>nirvāna</i>	399
R. A. STEIN: Un ensemble sémantique tibétain: créer et procréer, être et devenir, vivre, nourrir et guérir	412
R. L. TURNER: Pali <i>phāsu-</i> and <i>dātta-</i>	424
DENIS TWITCHETT: A Confucian's view of the taxation of commerce: Ts'ui Jung's memorial of 703	429
K. P. K. WHITAKER: A Cantonese song entitled <i>Creoy keok Irio Aa</i> <i>Gao</i> 除却了阿九	446
 REVIEWS	
Thomas A. Sebeok (ed.): <i>Current trends in linguistics. Vol. 6. Linguistics in South West Asia and North Africa.</i> By T. M. JOHNSTONE	460
Gabriella Szabó (ed. and tr.): <i>Ein helmetisches Entschuldigungsritual für das Königspaar Tuthalija und Nikalmati.</i> By O. R. GURNEY	463
Georges Vajda (tr.): <i>Deux commentaires karâites sur l'Écclésiaste.</i> By G. VERMES	463
Ismail K. Poonawala [Ismā'il Qurbān Ḥusain] (ed.): <i>al-Urjūzat al-mukhtārah, by al-Qāḍī al-Nu'mān.</i> By MICHAEL BRETT	464

	PAGE
Miguel de Epalza (ed. and tr.): <i>La Tuhfa</i> . By FARIDA ABU-HAIDAR	465
Joseph Aquilina: <i>A comparative dictionary of Maltese proverbs</i> . By P. CACHIA	466
Nikki R. Keddie: <i>Sayyid Jamāl ad-Dīn 'al-Afghānī'</i> . By M. E. YAPP	467
Erich F. Schmidt: <i>Persepolis. III</i> . By A. D. H. BIVAR	468
Benjamin Rowland and Frances Mortimer Rice: <i>Art in Afghanistan: objects from the Kabul Museum</i> . By A. D. H. BIVAR	470
Ludwig W. Adamec (ed.): [<i>Historical and political gazetteer of Afghanistan. Vol. 1.</i>] By M. E. YAPP	470
Baymirza Hayit: <i>Turkestan zwischen Russland und China</i> . By M. E. YAPP	471
Shashi Kant: <i>The Hāthīgumphā inscription of Khāavela and the Bhabru edict of Aśoka—a critical study</i> . By K. R. NORMAN	472
Harold F. Schiffman: <i>Reader for advanced spoken Tamil</i> . By R. E. ASHER	473
Albertine Gaur (ed.): <i>Catalogue of Malayalam books in the British Museum</i> . By R. E. ASHER	474
Norvin Hein: <i>The miracle plays of Mathurā</i> . By R. D. GUPTA	476
Mariasasai Dhavamony: <i>Love of God according to Śaiva siddhānta</i> . By J. R. MARR	478
Walter A. Fairservis, Jr.: <i>The roots of ancient India</i> . By I. C. GLOVER	481
Simon Digby: <i>War-horse and elephant in the Delhi sultanate</i> . By DEREK LATHAM	482
Walther Heissig: <i>Geschichte der mongolischen Literatur</i> . By C. R. BAWDEN	483
J. Rehmann and A. Thesleff: <i>Mongoleireise zur spaeten Goethezeit</i> . By C. R. BAWDEN	486
Samten G. Karmay (ed. and tr.): <i>The treasury of good sayings: a Tibetan history of bon</i> . By J. W. DE JONG	488
D. C. Lau (tr.): <i>Mencius</i> . By HELLMUT WILHELM	489
Frederick W. Mote: <i>Intellectual foundations of China</i> . By P. M. THOMPSON	490
Garma C. C. Chang: <i>The Buddhist teaching of totality</i> . By H. INAGAKI	491
Franz Michael and Chung-li Chang: <i>The Taiping rebellion: history and documents. Vols. II–III</i> . By C. A. CURWEN	493
S. Y. Teng: <i>The Taiping rebellion and the Western powers</i> . By C. A. CURWEN	494
Joseph T. Chen: <i>The May Fourth Movement in Shanghai</i> . By MARK ELVIN	496
Vera Vladimirovna Vishnyakova-Akimova: <i>Two years in revolutionary China, 1925–1927</i> . By D. E. POLLARD	497
Cécile and Michel Beurdeley: <i>Giuseppe Castiglione: a Jesuit painter at the court of the Chinese emperors</i> . By MARGARET MEDLEY	498
Jan Tschichold: <i>Chinese colour prints from the Ten Bamboo studio</i> . By MARGARET MEDLEY	499
James Marshall Plumer: <i>Temmoku, a study of the ware of Chien</i> . By MARGARET MEDLEY	500
William E. Henthorn: <i>A history of Korea</i> . By MARTINA DEUCHLER	501
Katharine, Lady Sansom: <i>Sir George Sansom and Japan</i> . By IAN NISH	501
A. Teeuw: <i>Leerboek Bahasa Indonesia.—Steutel Leerboek Bahasa Indonesia</i> . By RUSSELL JONES	502
C. M. Turnbull: <i>The Straits Settlements, 1826–67</i> . By WANG GUNGWU	503
Andrew Strathern: <i>One father, one blood: descent and group structure among the Melpa people</i> . By MICHAEL W. YOUNG	504
Chris Corne: <i>Essai de grammaire du créole mauricien</i> . By PHILIP BAKER	505
Daniel P. Kunene: <i>Heroic poetry of the Basotho</i> . By DAVID RYCROFT	506
J. W. T. Allen (ed. and tr.): <i>Tendi: six examples of a Swahili classical verse form</i> . By JOAN MAW	508
Joseph O. Vogel: <i>Kamangoza: an introduction to the Iron Age cultures of the Victoria Falls region</i> . By ANDREW D. ROBERTS	509
Bridglal Pachai (ed.): <i>The early history of Malawi</i> . By RICHARD GRAY	510
Aylward Shorter: <i>Chiefship in western Tanzania</i> . By ROLAND OLIVER	511
John S. Galbraith: <i>Mackinnon and East Africa, 1878–1895</i> . By I. K. ORCHARDSON	512
Gabriel Warburg: <i>The Sudan under Wingate</i> . By WILFRID KNAPP	513
J. O. Ibik: <i>Malawi. II</i> . By SIMON ROBERTS	513

SHORT NOTICES

Mustafa Ghaleb (ed.): <i>Die ismailitische Theologie des Ibrāhīm ibn al-Ḥusain al-Ḥāmidī</i> . By W. MONTGOMERY WATT	515
---	-----

CONTENTS

v

	PAGE
Merlin L. Swartz (ed. and tr.): <i>Ibn al-Jawzī's Kitāb al-quṣṣāṣ wa 'l-mudhakkirīn</i> . By W. MONTGOMERY WATT	515
Hassanein Rabie (ed.): <i>Mufarrij al-kurūb fī akhbār Banī Ayyūb . . .</i> , by Jamāl al-Dīn <i>Muḥammad ibn Wāṣil</i> . Vol. iv. By P. M. HOLT	515
Seyyed Hossein Nasr: <i>Sufi essays</i>	516
Kemal A. Faruki: <i>The evolution of Islamic constitutional theory and practice from 610 to 1926</i>	516
Sanjukta Gupta (tr.): <i>Lakṣmī tantra</i> . By PETER KHOROCHÉ	516
Anil Chandra Banerjee: <i>Guru Nanak and his times</i>	517
Jayendrakumar Anandji Yajnik: <i>The philosophy of Śrī Svāminārāyaṇa</i>	517
Inga-Lill Hansson (ed.): <i>A symposium on Chinese grammar</i>	517
Kengi Hamada (tr.): <i>Tales of moonlight and rain: Japanese Gothic tales by Uyeda Akinari</i> . By C. J. DUNN	518
<i>Language in Society</i> . Vol. 1, No. 1. By THEODORA BYNON	518

EDITORIAL BOARD

PROFESSOR EDWARD ULLENDORFF, M.A., D.PHIL., D.LITT., F.B.A.
(*Chairman*)

PROFESSOR C. R. BAWDEN, M.A., PH.D., F.B.A.

PROFESSOR J. R. GRAY, M.A., PH.D.

PROFESSOR P. M. HOLT, M.A., D.PHIL., D.LITT.

PROFESSOR C. H. PHILIPS, M.A., D.LITT., PH.D.

PROFESSOR R. H. ROBINS, M.A., D.LIT.

PROFESSOR H. L. SHORTO, M.A.

PROFESSOR D. J. WISEMAN, O.B.E., M.A., D.LIT., F.B.A., F.S.A.

PROFESSOR J. C. WRIGHT, M.A., B.A.

EDITORIAL SECRETARY: MISS D. M. JOHNSON, M.A.

The Bulletin is published three times a year, in February, June, and October. Each year's issues make up one volume.

All editorial communications should be addressed to the Editorial Secretary at the School of Oriental and African Studies, University of London, W.C. 1. Articles, notes and communications, and notices of books should be submitted in typescript.

All communications regarding subscriptions should be addressed to the Agents: Messrs. Luzac & Co., Ltd., 46 Great Russell Street, London, W.C. 1.